

Cariboni
group

KONO ZOOM
KINETIC

INDEX

4. COLOUR CHANGING

7. ECODESIGN

KONO ZOOM

- 10. DESIGN & PERFORMANCE
- 12. REGULATIONS
- 14. CONFIGURATIONS
- 16. OPTICS
- 18. ADJUSTABLE BEAM ANGLE
- 20. KONO ZOOM
- 22. KONO ZOOM FLOOD
- 23. KONO ZOOM CEILING
- 24. KONO ZOOM BOLLARD
- 25. KONO ZOOM POLE

KINETIC

- 28. DESIGN & PERFORMANCE
- 30. CUSTOMIZABLE LIGHTING EFFECTS
- 31. ADJUSTABLE LIGHT
- 32. OPTICS
- 34. KINETIC
- 36. KINETIC FLOOD
- 37. KINETIC WALL

Kono zoom e Kinetic sono disponibili anche nelle versioni RGBW e Tunable White. La luce che cambia colore attribuisce ad un luogo un'identità dinamica declinabile in base alle necessità. Il colore della luce può cambiare per adeguarsi alle variazioni cromatiche stagionali, per promuovere eventi, per valorizzare un'architettura, per rendere più attrattivo uno spazio urbano o semplicemente per offrire al progettista l'opportunità di scegliere una precisa gradazione cromatica o tonale della luce.

Kono zoom y Kinetic también están disponibles en las versiones RGBW y Tunable White. La luz que cambia de color atribuye a un lugar una identidad dinámica acorde con las necesidades. El color de la luz puede cambiar para adaptarse a las variaciones cromáticas de las estaciones, para promover eventos, para mejorar una arquitectura, para hacer más atractivo un espacio urbano o simplemente para ofrecer al diseñador la oportunidad de elegir una gradación cromática o un tono preciso de luz.



RGBW

Colour changing RGBW 3000K: la tecnologia RGB+W utilizza quattro diversi led per creare una vasta gamma di opzioni di colore. Il led bianco caldo (3000K) può essere miscelato con gli altri tre led per creare colori precisi e vibranti o una luce bianca più luminosa e pura.

Colour changing RGBW 3000K: la tecnología RGB+W utiliza cuatro ledes distintos para crear una amplia gama de opciones de color. El led blanco cálido (3000K) se puede mezclar con otros tres ledes para crear colores precisos y vivos o una luz blanca más luminosa y pura.



TUNABLE WHITE

Tunable White 2200K-4000K: La tecnologia di illuminazione Tunable White consente di controllare la temperatura colore della luce bianca. Si può regolare la luce da un colore bianco neutro (4000K), fino a un colore bianco caldo, che è più giallastro (2200K). I sistemi ottici Tunable White possono essere controllati tramite DALI.

Tunable White 2200K-4000K: La tecnología de iluminación Tunable White permite controlar la temperatura de color de la luz blanca. La luz se puede regular desde un color blanco neutro (4000K), hasta un color blanco cálido más amarillento (2200K). Los sistemas ópticos Tunable White se pueden controlar mediante DALI.





I nostri prodotti sono eco-sostenibili in ogni fase del loro ciclo di vita, a partire dalla loro ideazione. Abbiamo reso più efficiente i processi creativi, gestionali e operativi attraverso attività di formazione, aggiornamenti tecnologici e sensibilizzazione dei lavoratori. Riserviamo particolare attenzione alla scelta delle materie prime e della componentistica utilizzando criteri che considerano anche la riciclabilità, il contenuto riciclato e la provenienza.

Nuestros productos son ecosostenibles a lo largo de casa de su ciclo de vida, ya desde el momento en que surge la idea. Hemos optimizado la eficiencia de los procesos de creación, gestión y trabajo a través de la formación, las actualizaciones tecnológicas y la sensibilización de los trabajadores. Prestamos especial atención a la elección de las materias primas y los componentes, utilizando criterios que también tienen en cuenta la reciclabilidad, el contenido reciclado y la procedencia.

DUREVOLE / DURACIÓN

Il prodotto è robusto e affidabile. Componenti, materiali e finiture sono stati scelti per durare a lungo e resistere alla corrosione, alle sovratensioni e agli urti.

Un producto resistente y fiable. Los componentes, los materiales y los acabados se han elegido para durar a lo largo del tiempo y resistir a la corrosión, las sobretensiones y los impactos.

RIPARABILE / REPARABLE

Sorgente e gruppo di alimentazione possono essere sostituiti per la manutenzione e l'aggiornamento al fine di estendere ulteriormente la vita del prodotto.

La fuente y el grupo de alimentación se pueden sustituir para el mantenimiento y la actualización con el fin de ampliar aún más la vida del producto.

RICICLABILE / RECICLABLE

I materiali principali utilizzati per la realizzazione del prodotto sono riciclabili e facilmente separabili per lo smaltimento differenziato. Non sono stati utilizzati collanti per l'assemblaggio del prodotto.

Los principales materiales utilizados para la fabricación del producto son reciclables y fáciles de separar para su eliminación diferenciada. No se utilizan adhesivos para ensamblar el producto.

ECODESIGN



Kono Zoom si distingue per una sofisticata tecnologia ottica e una raffinata ricerca estetica. Il prodotto nasce per l'illuminazione, d'accento e diffusa, di spazi esterni di particolare interesse artistico, architettonico o storico.

Kono Zoom se caracteriza por una sofisticada tecnología óptica y una elegante búsqueda estética. El producto nace para la iluminación, de acento y difusa, de espacios exteriores de particular interés artístico, arquitectónico o histórico.

KONO ZOOM



DESIGN & PERFORMANCE



In ogni versione del prodotto, intorno al corpo conico, è presente un anello dorato che raccorda il corpo illuminante al giunto di regolazione del sistema di fissaggio. L'anello impreziosisce il prodotto e ne rafforza l'identità. I diversi sistemi di inclinazione e rotazione permettono invece di direzionare con precisione l'emissione luminosa nello spazio.

En cada versión del producto, alrededor del cuerpo cónico, hay un anillo dorado que conecta el cuerpo luminoso con la junta de ajuste del sistema de fijación. El anillo embellece el producto y refuerza su identidad. Los sistemas de inclinación y rotación aseguran una orientación precisa de la emisión luminosa en el espacio.



High light quality

Uniformità cromatica e distributiva dell'emissione luminosa grazie al nuovo sistema ottico ispirato allo stage lighting.

Uniformidad cromática y distributiva de la emisión luminosa gracias al nuevo sistema óptico inspirado en el stage lighting.



Dark light

Dispositivo antiabbagliamento per ottenere il massimo controllo ottico e comfort visivo.

Dispositivo antideslumbramiento para obtener el máximo control óptico y confort visual.



Adjustable beam angle

Fascio luminoso con apertura variabile e regolabile manualmente (anche mentre il prodotto è in funzione).

Haz luminoso con apertura variable y regulable manualmente (incluso mientras el producto está funcionando).



Ecodesign

Kono Zoom è stato sviluppato nel rispetto dei principi dell'Eco-Design.

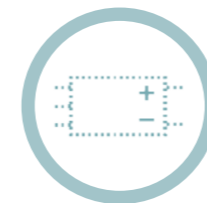
Kono Zoom se ha desarrollado respetando los principios del ecodiseño.



Attention to details

Cavo integrato nel giunto di regolazione. Vetro coplanare alla struttura meccanica per evitare in qualsiasi inclinazione accumulo di acqua o sporco sullo schermo ottico.

Cable integrado en la junta de regulación. Cristal coplanar a la estructura mecánica para evitar la acumulación de agua y suciedad sobre la pantalla independientemente de su inclinación.



Integrated DALI driver (Flood)

Il driver DALI è integrato nella basetta del prodotto (versione Flood)

DALI Driver integrado en la base del producto (versión Flood).

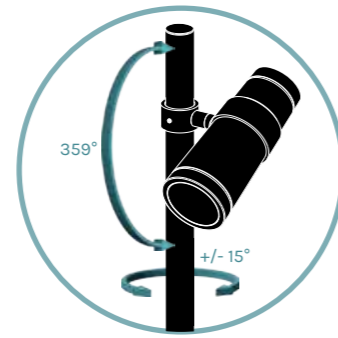
REGULATIONS



Kono Zoom Flood

Kono zoom Flood può essere inclinato da $+90^{\circ}$ a -60° e ruotato sull'asse verticale fino a 359° . Il sistema di puntamento e blocco è in regolazione continua.

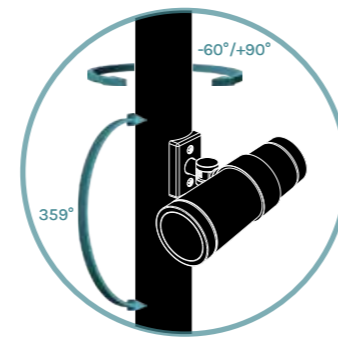
Kono Zoom Flood se puede inclinar de $+90^{\circ}$ a -60° y girar sobre el eje vertical hasta 359° . Incorpora un sistema de orientación y bloqueo con regulación continua.



Kono Zoom Bollard / Ceiling

Kono zoom Ceiling / Bollard può essere inclinato fino a 359° e ruotato sull'asse verticale $\pm 15^{\circ}$. Il sistema di puntamento e blocco è in regolazione continua.

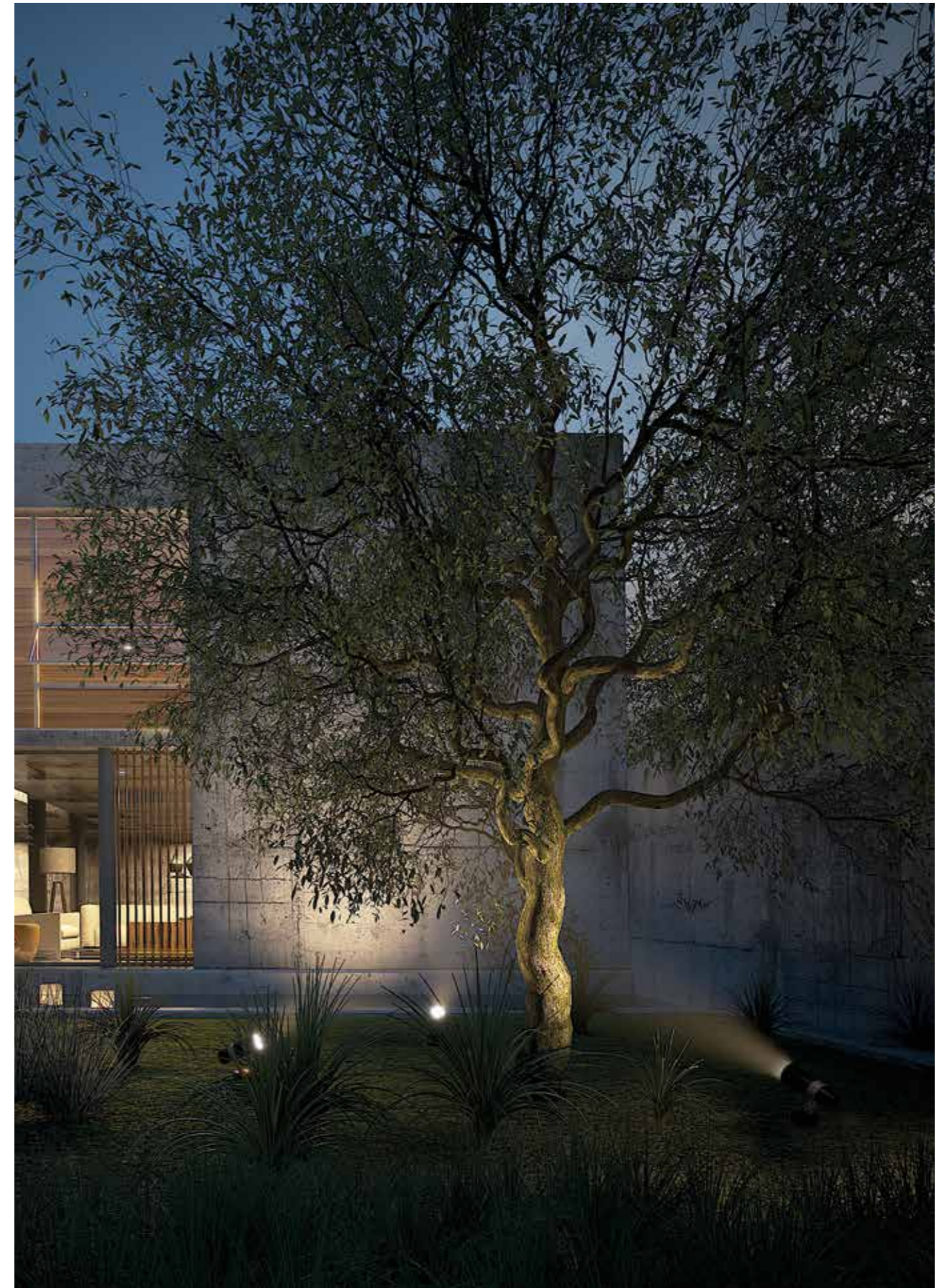
Kono Zoom Ceiling / Bolardo de iluminación se puede inclinar hasta 359° y girar sobre el eje vertical $\pm 15^{\circ}$. Incorpora un sistema de orientación y bloqueo con regulación continua.



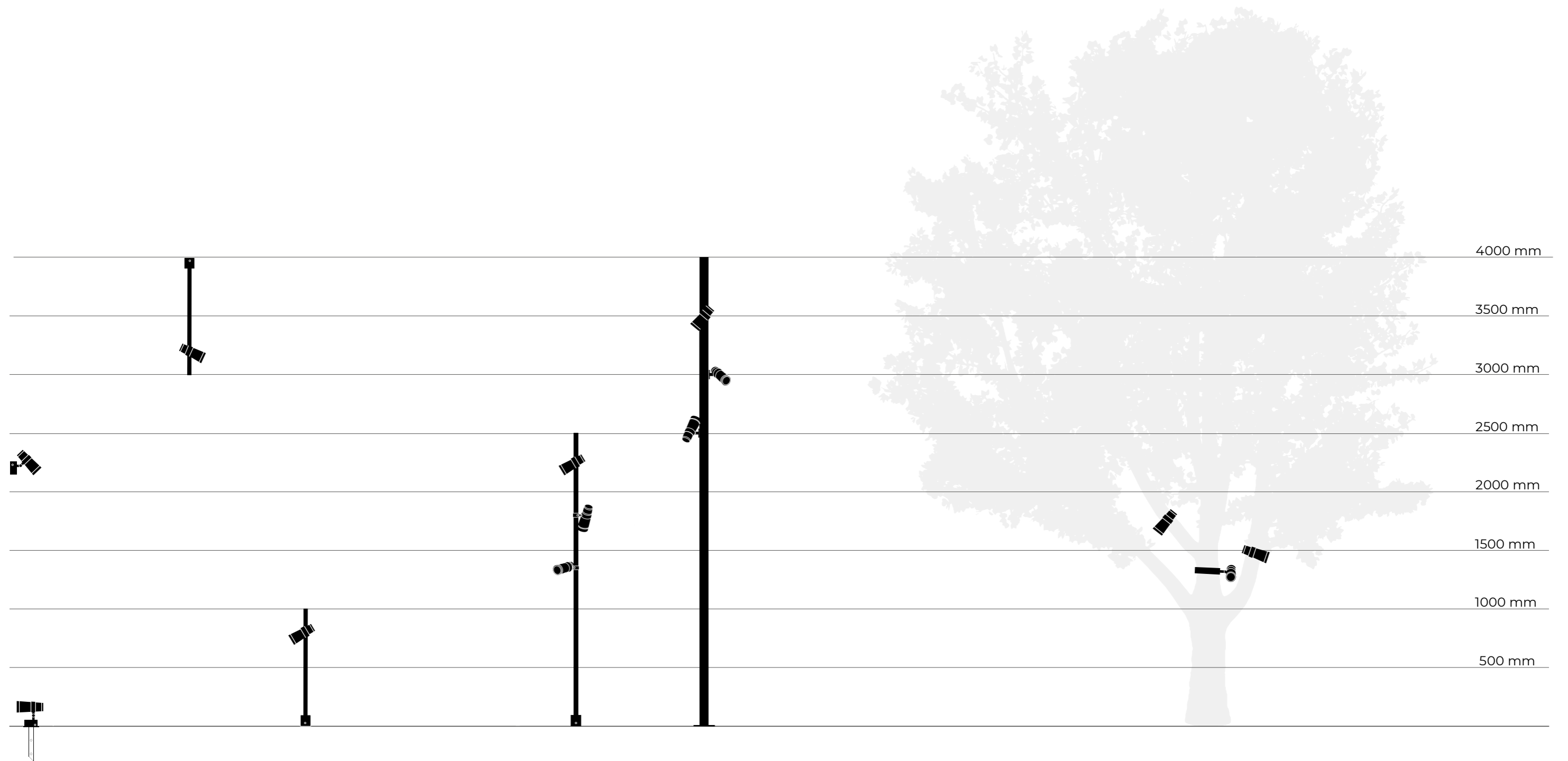
Kono Zoom Pole

Kono zoom Pole può essere inclinato fino a 359° e ruotato sull'asse verticale da $+90^{\circ}$ a -60° . Il sistema di puntamento e blocco è in regolazione continua.

Kono Zoom Pole se puede inclinar de $+90^{\circ}$ a -60° y girar sobre el eje vertical hasta 359° . Incorpora un sistema de orientación y bloqueo con regulación continua.



CONFIGURATIONS





High light quality

Per raggiungere il migliore risultato possibile in termini di uniformità cromatica e distributiva abbiamo ideato e realizzato un nuovo sistema ottico, mutuando la logica costruttiva dallo stage lighting. L'emissione di Kono Zoom è morbida ed estremamente pulita, priva delle imperfezioni che solitamente presentano i faretti dotati di sorgenti LED combinate a comuni ottiche TIR in materiale plastico o a riflettori in alluminio.

Para lograr el mejor resultado posible en cuanto uniformidad cromática y distributiva hemos creado y realizado un nuevo sistema óptico, adoptan la lógica constructiva del stage lighting. La emisión de Kono Zoom es suave y extremadamente "limpia", sin las imperfecciones que normalmente presentan los faros con fuentes de led combinadas con ópticas comunes TIR de material plástico o reflectores de aluminio.

Dark light

Il prodotto integra un sistema dark light che assicura il massimo comfort visivo ai fruitori dello spazio illuminato. Tra il vetro e il sistema ottico è infatti posizionato un dispositivo antiabbagliamento che ha una geometria tronco-conica per schermare la sorgente alla vista dell'osservatore e una superficie nera, opaca e texturizzata per assorbire le diffusioni indesiderate dei raggi luminosi.

El producto integra un sistema dark light que asegura el máximo confort visual a los usuarios del espacio iluminado. Entre el cristal y el sistema óptico hay un dispositivo antideslumbramiento con una geometría tronco-cónica para ocultar la fuente a la vista del observador y una superficie negra, opaca y texturizada que absorbe la difusión no deseada de los rayos luminosos.

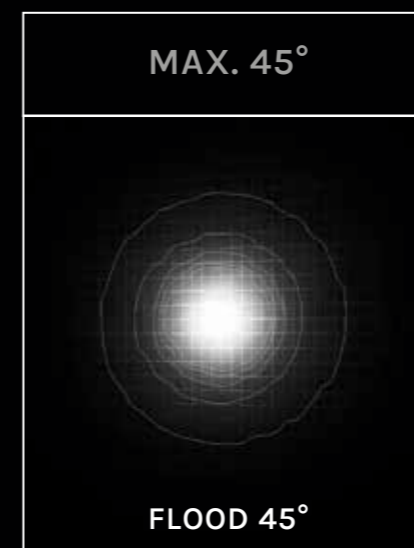
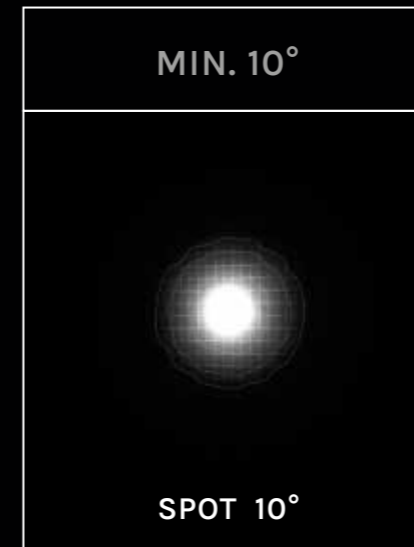


OPTICS

ADJUSTABLE BEAM ANGLE

La distribuzione della luce è circolare e il fascio ha un'apertura variabile. Si può liberamente regolare l'ampiezza dell'emissione da 10° a 45° ruotando la zona terminale del corpo, proprio come si fa con lo "zoom" di una macchina fotografica! La regolazione può essere compiuta mentre il prodotto è acceso e senza necessità di aprire il prodotto o rimuovere lo schermo.

La distribución de la luz es circular y el haz dispone de una apertura variable. La amplitud de emisión se puede regular libremente de 10° a 45° girando la zona terminal del cuerpo, icomo en el "zoom" de una cámara fotográfica! El ajuste se puede realizar mientras el producto está encendido y sin necesidad de abrirlo ni de desmontar la pantalla.



KONO ZOOM



CARATTERISTICHE / CARACTERÍSTICAS

Peso massimo / Peso máximo:

1.6 kg (Flood/Pole), 4.7 kg (Bollard H 1000 mm), 9.2 kg (Bollard H 2500 mm)

Alimentazione elettronica / Alimentación electrónica:

inclusa (versione Flood ON-OFF, DALI), esclusa (versione Flood RGBW, TW e versioni Ceiling / Bollard / Pole ON- OFF, DALI, RGBW, TW) / incluida (versión Flood ON-OFF, DALI), excluida (versión Flood RGBW, TW y versiones Ceiling / Bolardo de iluminación / Pole ON-OFF, DALI, RGBW, TW)

Precablaggio / Precableado:

versioni con sostegni fornite con cavo e connettore / versiones con soportes que incluyen cable y conector

Installazione / Instalación:

parete, soffitto, terra / pared, techo, tierra

TEMPERATURA COLORE / TEMPERATURA DE COLOR

- 2700 K
- 3000 K
- 4000 K

COLORE REGOLABILE / COLOR REGULABLE

- RGB+W 3000 K
- TUNABLE WHITE 2200 K ÷ 4000 K

COLORI / COLORES

- SABLÈ 100 NOIR (*) / CHAMPAGNE (**)

* Corpo e sistema di fissaggio / Cuerpo y sistema de fijación

** Snodo e anello / Articulación y anillo

220-240V 50-60Hz
24V (RGBW / TW / POLE)

CL II
CL III (RGBW / TW / POLE)

IP66

IK07

Ta
-30°C
+50°C



DATI PRESTAZIONALI / DATOS DE PRESTACIONES

Flusso apparecchio / Flujo de la luminaria:

100 - 300 lm

Potenza apparecchio / Potencia de la luminaria:

10 W

Indice di resa cromatica / Índice de reproducción cromática:

CRI ≥ 80 (SMCD ≤ 3)

illuminazione intelligente / Iluminación inteligente:

DALI

MATERIALI / MATERIALES

Corpo e sistemi di fissaggio / Cuerpo y sistemas de fijación:

pressofusione di lega d'alluminio UNI EN AB 47100 (contenuto rame < 1%) / Aleación de aluminio fundido a presión UNI EN AB 47100 (contenido de cobre <1%)

Schermo / Apantallamiento:

vetro piano temprato / cristal plano templado

Gruppo ottico / Grupo óptico:

lente in vetro stampato / lente de cristal estampado

Finitura / Acabado:

fosfocromatazione e verniciatura in polveri di poliestere realizzata in 16 fasi per la miglior resistenza agli agenti atmosferici / Fosfocromatización y pintura con polvos de poliéster realizada en 16 fases para optimizar la resistencia a los agentes atmosféricos

KONO ZOOM

FLOOD



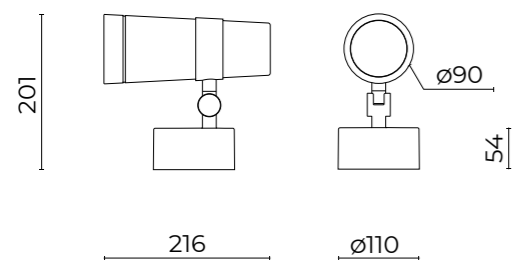
DATI TECNICI / DATOS TÉCNICOS

Inclinazione / Inclinación: -60° + 90°;

Rotazione / Rotación: +359°

Ottiche Zoom / Ópticas Zoom:

Possibilità di regolazione del fascio luminoso dall'esterno, ruotando la ghiera posteriore, con il prodotto installato e acceso per l'ottimizzazione del puntamento. / Posibilidad de regulación del haz luminoso desde el exterior, girando la corona trasera, con el producto ya instalado y encendido para optimizar la orientación.



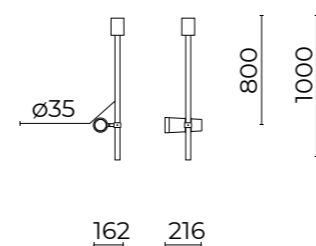
DATI TECNICI / DATOS TÉCNICOS

Inclinazione / Inclinación: +359°

Rotazione / Rotación: ±15°

Ottiche Zoom / Ópticas Zoom:

possibilità di regolazione del fascio luminoso dall'esterno, ruotando la ghiera posteriore, con il prodotto installato e acceso per l'ottimizzazione del puntamento / posibilidad de regulación del haz luminoso desde el exterior, girando la corona trasera, con el producto ya instalado y encendido para optimizar la orientación



KONO ZOOM

CEILING



KONO ZOOM

BOLLARD



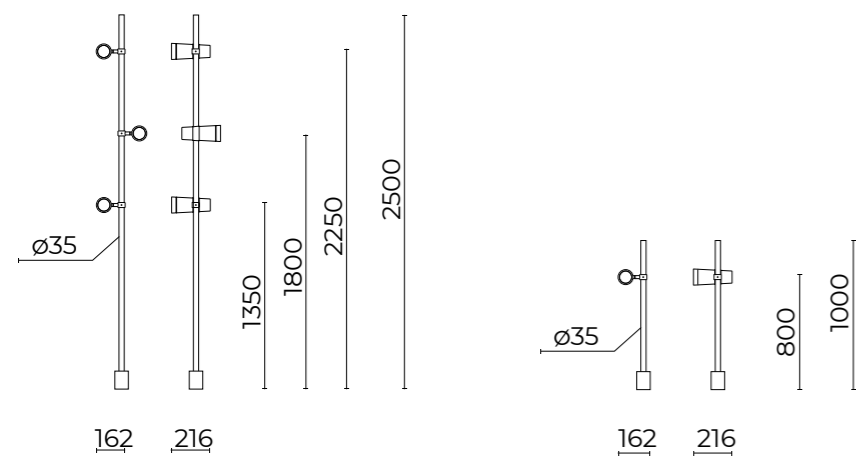
DATI TECNICI / DATOS TÉCNICOS

Inclinazione / Inclinación: +359°;

Rotazione / Rotación: ±15°

Ottiche Zoom / Ópticas Zoom:

possibilità di regolazione del fascio luminoso dall'esterno, ruotando la ghiera posteriore, con il prodotto installato e acceso per l'ottimizzazione del puntamento / posibilidad de regulación del haz luminoso desde el exterior, girando la corona trasera, con el producto ya instalado y encendido para optimizar la orientación



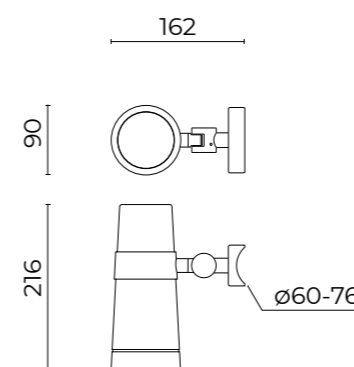
DATI TECNICI / DATOS TÉCNICOS

Inclinazione / Inclinación: -60° + 90°

Rotazione / Rotación: +359°

Ottiche Zoom / Ópticas Zoom:

possibilità di regolazione del fascio luminoso dall'esterno, ruotando la ghiera posteriore, con il prodotto installato e acceso per l'ottimizzazione del puntamento / posibilidad de regulación del haz luminoso desde el exterior, girando la corona trasera, con el producto ya instalado y encendido para optimizar la orientación.



KONO ZOOM

POLE

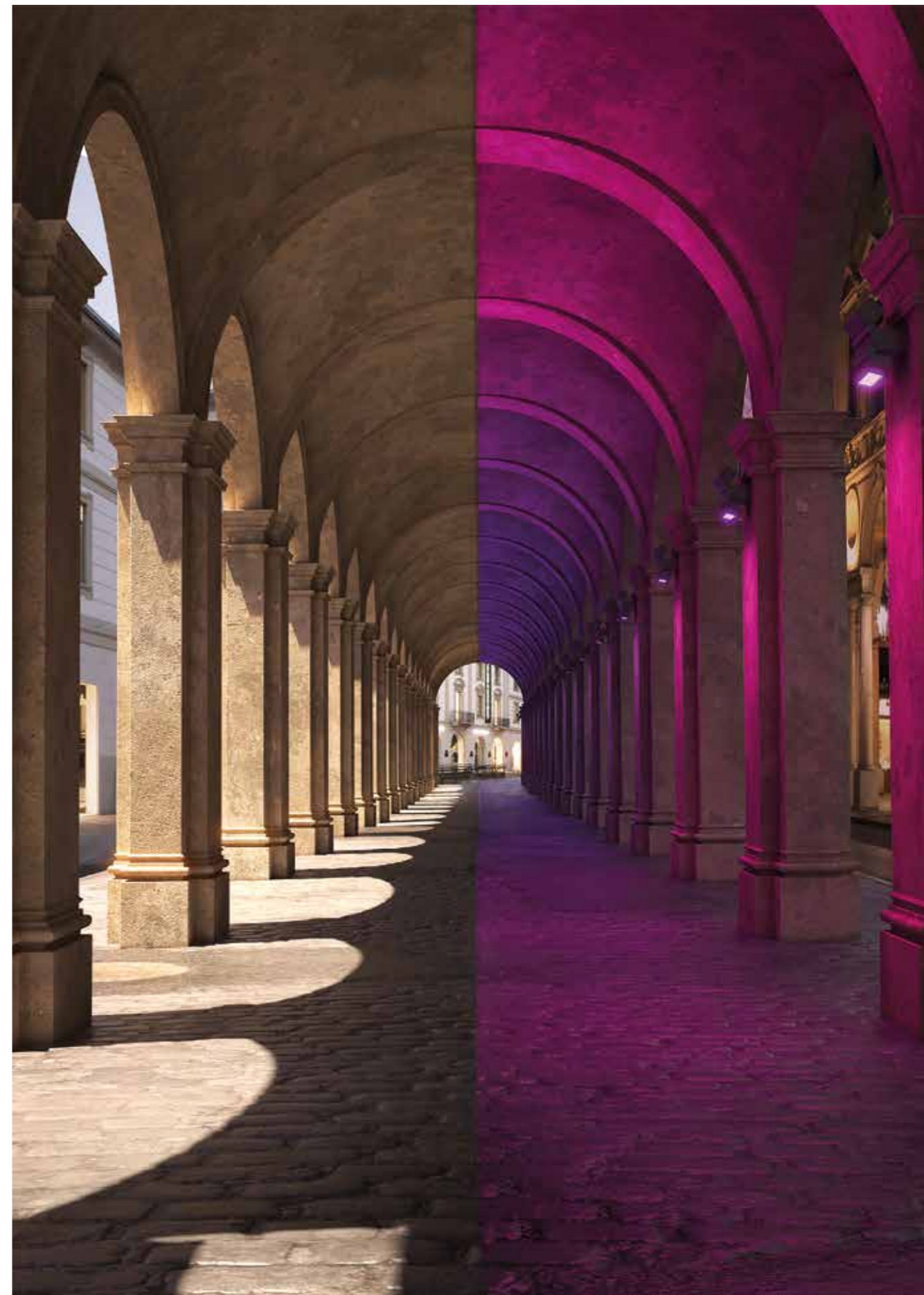




Ogni luogo è diverso ed ogni luogo merita la propria luce: Kinetic è una soluzione professionale ed estremamente flessibile che offre nuovi modi di raccontare la città e le sue architetture.

Cada lugar es diferente y cada lugar merece su propia luz: Kinetic es una solución profesional y extremadamente flexible que ofrece nuevos modos de narrar la ciudad y sus arquitecturas.

KINETIC



DESIGN & PERFORMANCE



Abbiamo creato Kinetic per illuminare e colorare gli spazi della città dedicati alle persone e non ai veicoli. In particolare, abbiamo pensato a tutti quegli ambienti esterni ma coperti e destinati al passaggio come porticati, ballatoi o sottopassi. Questi spazi, al confine tra interno ed esterno, sono particolarmente complessi poiché possono includere superfici verticali, orizzontali, inclinate, curve, piene, diafane o ritmate da aperture. Si può decidere di illuminare pavimenti, pareti e volte a seconda dell'effetto desiderato. In questi ambienti, è utile disporre di un unico corpo illuminante con una duplice emissione luminosa, ognuna delle quali può essere liberamente configurata e orientata.

Hemos creado Kinetic para iluminar y colorear los espacios de la ciudad dedicados a las personas, no a los vehículos. En concreto, hemos pensado en todos aquellos espacios exteriores pero cubiertos destinados al tránsito como son los pórticos, los balcones o los pasos subterráneos. Estos espacios, al límite entre interiores y exteriores, son particularmente complejos porque pueden incluir superficies verticales, horizontales, inclinadas, curvas, llenas, diáfanas o intercaladas por aberturas. Se decide iluminar pavimentos, paredes y bóvedas en función del efecto deseado. En estos espacios, es útil instalar un único cuerpo de iluminación con doble emisión luminosa, cada una de las cuales se puede configurar y orientar libremente.



High light quality

Kinetic può essere dotato di uno (Kinetic 1) o due moduli luminosi (Kinetic 2) ed entrambe le versioni offrono numerose combinazioni di fissaggio, distribuzioni della luce e possibilità di regolazione.

Kinetic se puede equipar con uno (Kinetic 1) o dos módulos luminosos (Kinetic 2) y las dos versiones ofrecen múltiples combinaciones de fijación, distribución de la luz y posibilidad de regulación.



Adjustable light:

Ogni modulo luminoso può essere inclinato per orientare l'emissione nella direzione desiderata.

Cada módulo luminoso se puede inclinar para orientar la emisión en la dirección deseada.



Customizable lighting effects:

Attraverso la combinazione di converter ottici è possibile ottenere fasci di luce di differenti ampiezze per l'illuminazione di proiezione, radente o asimmetrica.

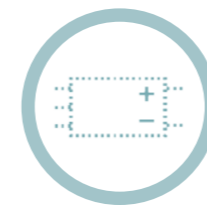
Combinando convertidores ópticos es posible obtener haces de luz de diferente amplitud para la iluminación por proyección, rasante o asimétrica.



Ecodesign

Kinetic è stato sviluppato nel rispetto dei principi dell'Eco-Design.

Kinetic se ha desarrollado respetando los principios del ecodiseño.



Integrated DALI driver (SW)

Il driver DALI è integrato nel corpo dell'apparecchio in tutte le versioni Static White

Driver DALI integrado en el cuerpo de la luminaria en todas las versiones Static White

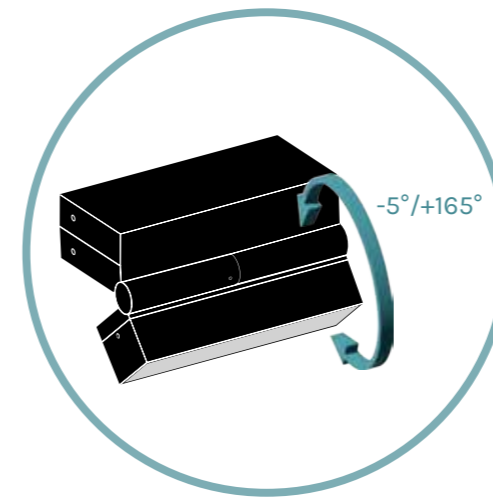
CUSTOMIZABLE LIGHTING EFFECTS

Kinetic è il nuovo modo di raccontare lo spazio urbano con la luce. Attraverso l'utilizzo di convertitori ottici è possibile ottenere fasci di luce di differenti ampiezze per l'illuminazione di proiezione, radente o asimmetrica. Kinetic non è un proiettore, non è un grazer e non un'applicazione e forse è più di tutte queste cose insieme: rappresenta un nuovo modo di illuminare, crea una tipologia di lampada che non c'era. La libertà nella configurazione dei sistemi ottici lascia spazio alla creatività dei professionisti e consente di illuminare con originalità spazi e architetture.

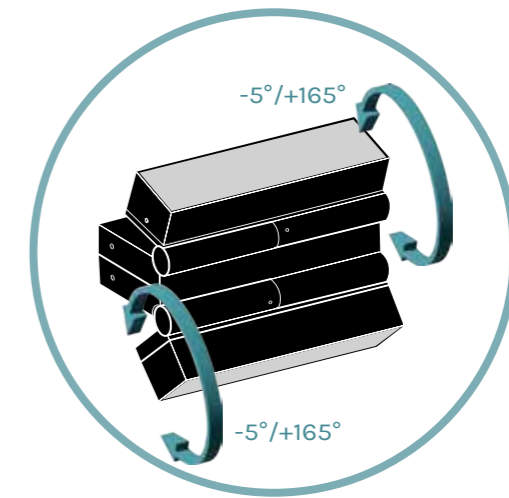
Kinetic es el nuevo modo de narrar el espacio urbano con la luz. Utilizando convertidores ópticos es posible obtener haces de luz de diferente amplitud para la iluminación por proyección, rasante o asimétrica. Kinetic no es un proyector, no es un grazer ni tampoco una luminaria de pared y, quizás, es más que la suma de todo esto. Es un nuevo modo de iluminar, crea un tipo de lámpara que no existía. La libertad de configuración de los sistemas ópticos deja espacio a la creatividad de los profesionales y permite iluminar de manera original espacios y arquitecturas.



KINETIC 1



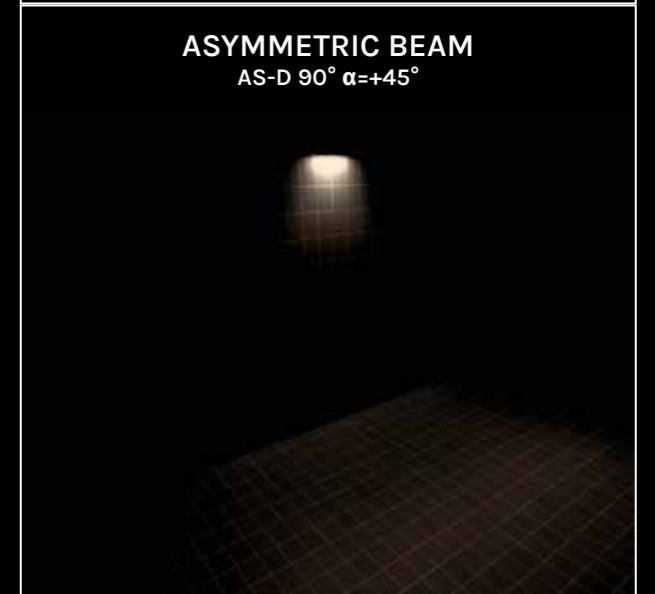
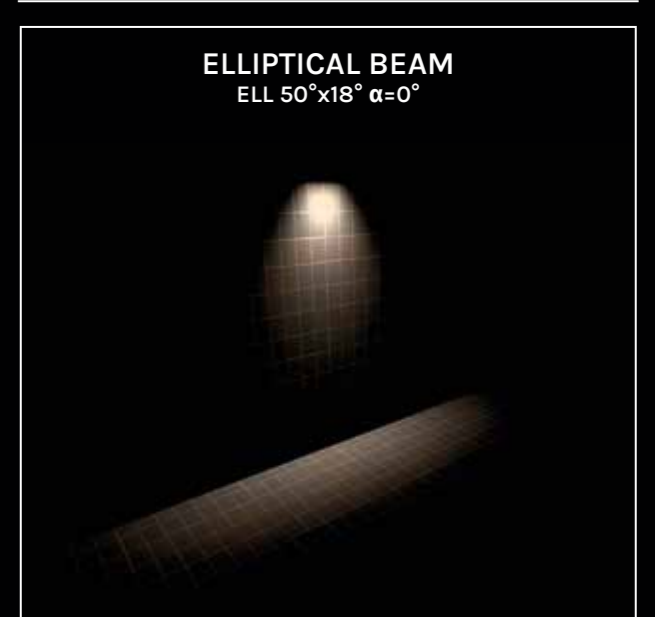
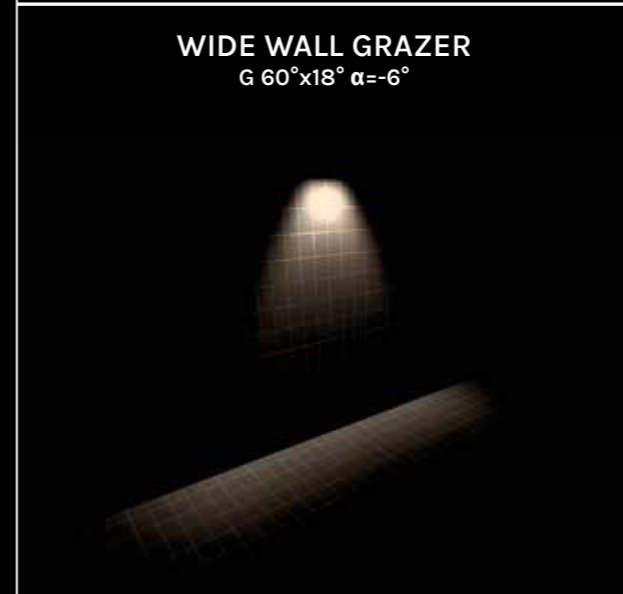
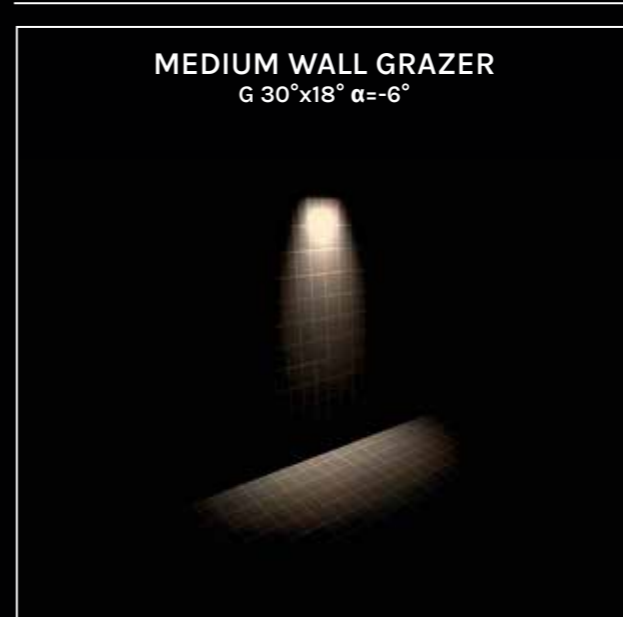
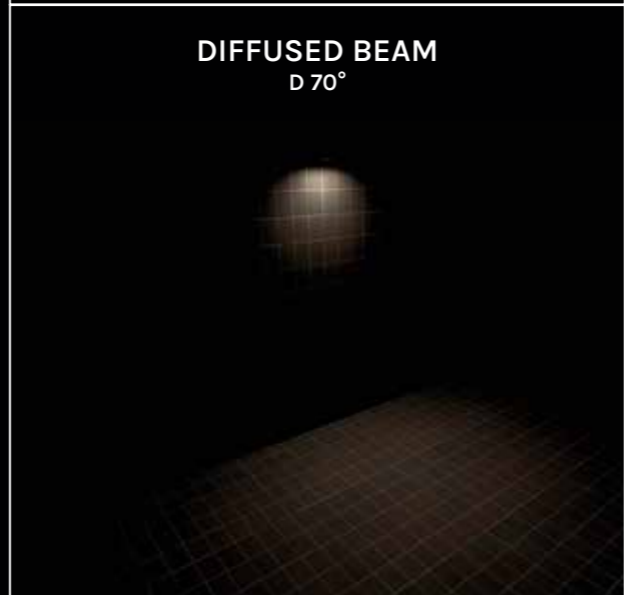
KINETIC 2



Kinetic può essere orientato con precisione grazie al perno cilindrico che consente di inclinare ogni modulo luminoso da -5° a $+165^\circ$.

Kinetic se puede orientar con precisión gracias al perno cilíndrico que permite inclinar los módulos luminosos de -5° a $+165^\circ$.

ADJUSTABLE LIGHT





KINETIC

CARATTERISTICHE / CARACTERÍSTICAS

Peso massimo / Peso máximo:
4,5 kg (Kinetic 1), 6,2 kg (Kinetic 2)

Alimentazione elettronica / Alimentación electrónica:
inclusa (versioni ON-OFF, DALI), esclusa (versioni RGBW, TW) / incluida (versiones ON-OFF, DALI), excluida (versiones RGBW, TW)



Installazione / Instalación:
parete, soffitto, terra. Disponibile su richiesta distanziale per ingresso cavo laterale / pared, techo, tierra. Disponible bajo pedido el separador para la entrada del cable lateral

Fissaggio / Fijación:
con tasselli / con tacos




TEMPERATURA COLORE / TEMPERATURA DE COLOR

-  2200 K
-  2700 K
-  3000 K
-  4000 K

COLORE REGOLABILE / COLOR REGULABLE

-  RGB+W 3000 K
-  TUNABLE WHITE 2200 K + 4000 K

COLORI / COLORES

-  SABLÉ 100 NOIR
-  CORTEN
-  RAL9003

220-240V 50 - 60Hz
24VDC (RGBW / TW)

CL II

IP66

IK07

Ta
-30°C
+50°C

DATI PRESTAZIONALI / DATOS DE PRESTACIONES

Flusso apparecchio / Flujo de la luminaria:
890 - 1740 lm (Kinetic 1),
1780 - 3345 lm (Kinetic 2)

Il flusso emesso da ogni modulo varia in base alla temperatura colore e alla distribuzione ottica. / El flujo emitido por cada uno de los módulos varía en función de la temperatura de color y de la distribución óptica.

Potenza apparecchio / Potencia de la luminaria
18 - 38 W

Indice di resa cromatica / Índice de reproducción cromática:
CRI ≥ 80 (SMCD ≤ 3)

Illuminazione intelligente / Iluminación inteligente:
DALI

MATERIALI / MATERIALES

Corpo e sistemi di fissaggio / Cuerpo y sistemas de fijación:
pressofusione di lega d'alluminio UNI EN AB 47100 (contenuto rame < 1%) / Aleación de aluminio fundido a presión UNI EN AB 47100 (contenido de cobre < 1%)

Schermo / Apantallamiento:
vetro piano temprato / cristal plano templado

Gruppo ottico / Grupo óptico:
lenti PMMA ad alta trasparenza / lentes PMMA de alta transparencia

Finitura / Acabado:
fosfocromatazione e verniciatura in polveri di poliesteri realizzata in 16 fasi per la miglior resistenza agli agenti atmosferici / Fosfocromatización y pintura con polvos de poliéster realizada en 16 fases para optimizar la resistencia a los agentes atmosféricos



KINETIC

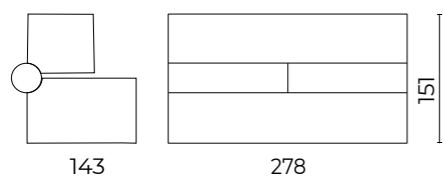
FLOOD



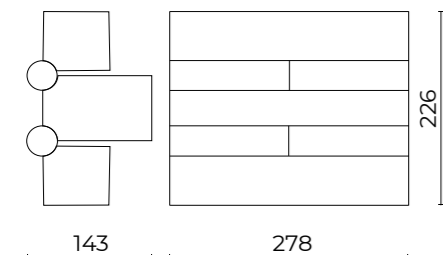
DATI TECNICI / DATOS TÉCNICOS

Inclinazione / Inclinación:
-5° ÷ +165°

KINETIC 1



KINETIC 2



KINETIC

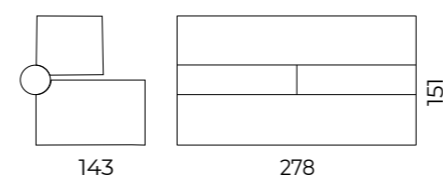
WALL



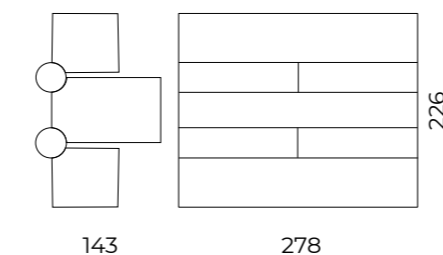
DATI TECNICI / DATOS TÉCNICOS

Inclinazione / Inclinación:
-5° ÷ +165°

KINETIC 1



KINETIC 2



Cariboni Group S.p.A.

SALES OFFICE AND WAREHOUSE

Via della Tecnica, 19
23875 Osnago (Lc)
Tel. +39 039 95211
info@caribonigroup.com

REGISTERED OFFICE AND FACTORY

Via G.A. Prato, 22
38068 Rovereto (Tn)
Tel. +39 0464 422247
info@caribonigroup.com

CARIBONI LITE FRANCE

Z.A DU Pré de la Dame Jeanne,
Avenue de la Dame Jeanne,
Zone 2 _ Bât J
60128 Plailly
Tel. +33 3 44740380
cariboni.lite@cariboni.fr

I dati qui pubblicati non sono impegnativi. Cariboni Group, in favore di un costante miglioramento dei propri prodotti, si riserva di apportare senza preavviso le opportune modifiche.

Los datos contenidos en esta publicación no son vinculantes. Cariboni Group, coherente con una política de mejora constante de sus productos, se reserva el derecho de aportar las modificaciones que considere oportunas sin aviso previo.

caribonigroup.com

